



Изготовитель: ООО «ЛЕДЕЛЬ» Россия  
420095, г.Казань, ул. Ш.Усманова, д.31а  
Тел./факс: +7 (843) 564-20-70  
www.ledel.ru  
e-mail: sales@ledel.ru

СВЕТИЛЬНИК  
**L-trade II 20,**  
**L-trade II 45**

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Заводской номер \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

ОТК \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

М.П.

М.П.

**Паспорт совмещённый с гарантийным талоном  
Светильник «L-trade II 20», «L-trade II 45»**

**1 Основные сведения об изделии и технические данные**

1.1 Светодиодный светильник «L-trade II 20», «L-trade II 45» предназначен для общего внутреннего освещения производственных помещений, торговых залов, складов.

1.2 Светильники соответствуют классу защиты I от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0.

1.3 Вид климатического исполнения УХЛ2 по ГОСТ 15150.

1.4 Светодиодный модуль по степени защиты согласно ГОСТ 14254 соответствует группе IP66.

1.5 Основные технические характеристики представлены в Таблице 1. Заявленные в таблице данные могут изменяться в пределах  $\pm 10\%$ . Данные, за исключением напряжения питания, указаны при номинальном напряжении питания 220В 50 Гц.

Таблица 1

|  | L-trade II 20                                      |                            | L-trade II 45         |          |
|--|--|----------------------------|-----------------------|----------|
|  | Номинальное напряжение питания переменного тока, В | от 220 до 230 <sup>1</sup> |                       |          |
| Напряжение питания переменного тока, В             | от 140 до 430 <sup>1</sup>                         |                            |                       |          |
| Частота, Гц  | 50   |                            |                       |          |
| Напряжение питания постоянного тока, В             | от 200 до 500                                      |                            |                       |          |
| Коэффициент мощности драйвера, $\lambda$           | $\geq 0,95$  |                            |                       |          |
| Коэффициент пульсации светового потока, %          | не более 1   |                            |                       |          |
| Индекс цветопередачи, CRI                          | 72 (80 <sup>3</sup> )                              |                            |                       |          |
| Потребляемая мощность, Вт                          | 19   | 22                         | 37                    | 44       |
| Марка светодиода                                   | OSRAM <sup>4</sup>                                 |                            |                       |          |
| Общий световой поток светильника <sup>2</sup> , лм | 2660   | 2574                       | 5180                  | 5148     |
| Цветовая температура, К                            | 4000, 5000   |                            |                       |          |
| Тип КСС  | Д,<br>ГСП105,<br>ГСП2                              | К15, Г30                   | Д,<br>ГСП105,<br>ГСП2 | К15, Г30 |
| Габаритные размеры, В×Д×Ш, мм                      | 123×531×50   |                            | 123×1031×50           |          |
| Масса, кг  | 0,8  |                            | 1,3                   |          |
| Температура эксплуатации, °С                       | от минус 60 до плюс 40                             |                            |                       |          |
| Вид климатического исполнения                      | УХЛ 2  |                            |                       |          |
| Класс защиты от поражения электрическим током      | I  |                            |                       |          |
| Степень защиты светильника                         | IP66   |                            |                       |          |

<sup>1</sup> не рекомендуется эксплуатировать светильник при межфазном подключении к сети питания переменным током ввиду возможного возникновения в ней аperiodических переходных процессов. Включение светильника осуществлять при номинальном напряжении питания с отклонением не более  $\pm 10\%$

<sup>2</sup> световой поток указан для исполнения с диаграммой Д с цветовой температурой 5000К без вторичной оптики. Замеры светового потока проводились в интегрирующем шаре. Для уточнения светового потока светильника с вторичной оптикой необходимо смотреть ies-файл на светильник

<sup>3</sup> CRI 80 для исполнения с диаграммами Д, ГСП105, ГСП2

<sup>4</sup> может меняться по усмотрению производителя

1.6 Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения, не влияющие на безопасность, в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его свойств.

1.7 В части стойкости к механическим внешним воздействующим факторам светильники относятся к группе условий эксплуатации М1 в соответствии с ГОСТ 17516.1.

1.8 Светильники соответствуют требованиям **ТР ТС 004/2011**: СТБ IEC 60598-1-2008 (IEC 60598-1:2008), ГОСТ IEC 60598-2-1-2011, ГОСТ IEC 62031-2011, а также **ТР ТС 020/2011**: СТБ EN 55015-2006 (EN 55015:2000); СТБ IEC 61547-2011 (IEC 61547:2009); ГОСТ 30804.4.2-2013 (IEC 61000-4-2:2008); ГОСТ 30804.4.4-2013 (IEC 61000-4-4:2004); СТБ МЭК 61000-4-5-2006 (IEC 61000-4-5:2005); ГОСТ 30804.4.11-2013 (IEC 61000-4-11:2004); СТБ IEC 61000-4-8-2011 (IEC 61000-4-8:2009); ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009); ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008). Безопасность конструкции светильников соответствует ГОСТ 12.2.007.0, а также комплекту конструкторской документации.

1.9 Светильник «L-trade II 20», «L-trade II 45» может монтироваться на тросах. Также возможно изготовление светильника с другим видом крепления по запросу.

1.10 Общий вид и габаритные размеры светильника показаны на рисунках 1, 2.

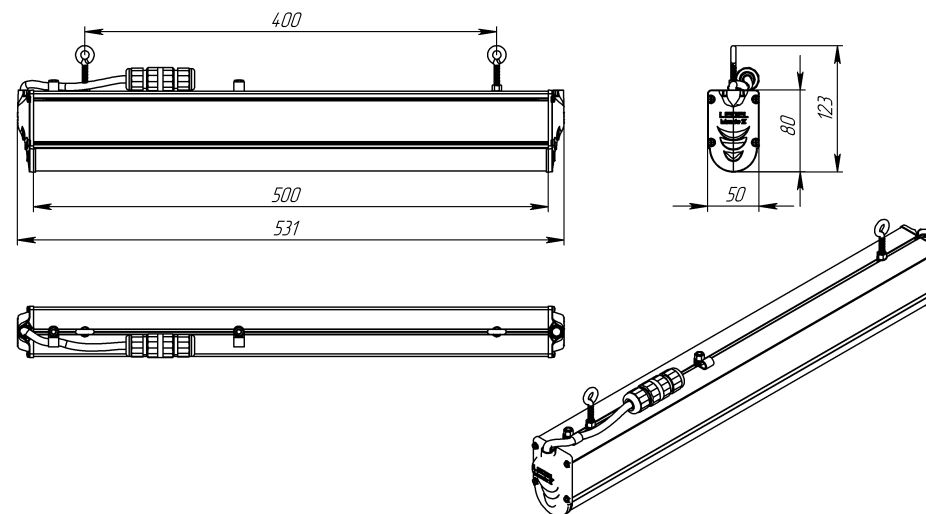


Рисунок 1 Светильник «L-trade II 20»

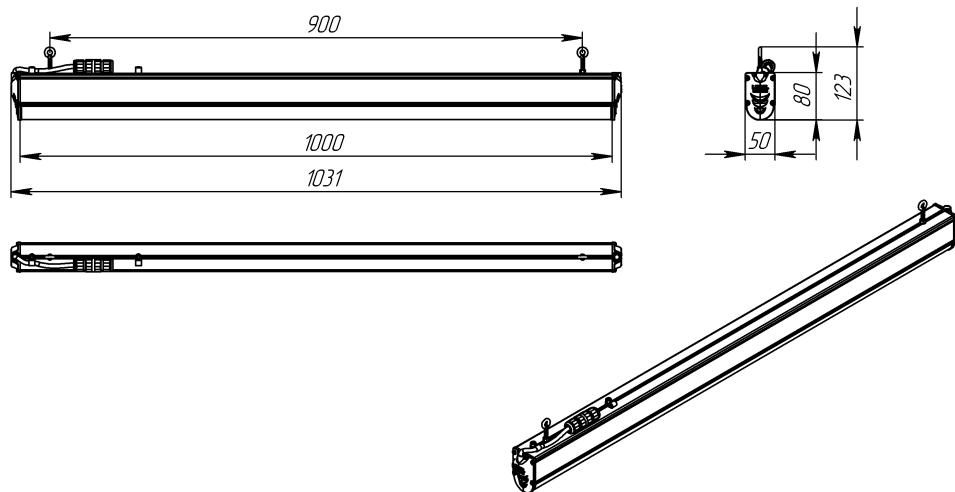


Рисунок 2 Светильник «L-trade II 45»

## 2 Комплектность

2.1 В комплект поставки изделия входят:

- светильник.....1 шт.;
- паспорт.....1 экз.;
- упаковка.....1 шт.

## 3 Ресурсы, сроки службы и хранения, гарантии изготовителя

3.1 Срок службы светильников составляет 25 лет (при 12-ти часовой эксплуатации).

Указанные ресурсы, срок службы и хранения действительны при соблюдении потребителем требований действующей эксплуатационной документации.

3.2 Гарантии изготовителя.

3.2.1 Изготовитель гарантирует соответствие светильника требованиям технических условий ТУ 3461–033–60320484–2013 при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

3.2.2 Гарантийный срок эксплуатации светильника составляет 60 месяцев. После окончания гарантийного срока эксплуатации светильника, необходимо проведение технического обслуживания изделия с целью продления дальнейшей безопасной эксплуатации.

3.2.3 При выявлении неисправностей в течение гарантийного срока производитель обязуется осуществить ремонт или замену изделия бесплатно. Гарантийные обязательства выполняются только при условии соблюдения правил установки и эксплуатации изделия. Гарантийные обязательства не выполняются производителем при:

- внесении любых конструктивных изменений в светильник потребителем;
- наличии механических, термических повреждений оборудования или его частей;
- наличии следов самостоятельного вскрытия прибора и/или нарушении защитной маркировки;
- поломках, вызванных неправильным подключением светильника; перенапряжением в электросети более чем указано в Таблице 1; стихийными бедствиями.

При обнаружении вышеописанных нарушений ремонт производится на платной основе по действующим на момент обращения к производителю расценкам.

## 6 Правила хранения

6.1 Упакованные светильники следует хранить под навесами или в помещениях, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе. Окружающий воздух должен иметь температуру от минус 60 до плюс 60°C и относительную влажность 75% при температуре 15°C (среднегодовое значение). Необходимо исключить присутствие в воздухе кислотных и щелочных примесей, вредно влияющих на светильники.

6.2 Высота штабелирования не должна превышать 1м.

## 7 Транспортирование

7.1 Светильники в упакованном виде должны транспортироваться либо в контейнерах, либо закрытым видом транспорта.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В ЦЕЛЯХ СОБЛЮДЕНИЯ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ СВЕТИЛЬНИКОВ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ, ПОГРУЗКЕ И ВЫГРУЗКЕ, НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ТРЕБОВАНИЯМ МАНИПУЛЯЦИОННЫХ ЗНАКОВ.

## 8 Утилизация

8.1 По истечении срока службы светильники необходимо разобрать на детали, рассортировать по видам материалов, классифицировать и утилизировать согласно банку данных об отходах (БДО). Согласно Порядку отнесения отходов I-IV классов опасности к конкретному классу опасности (утв. приказом Министерства природных ресурсов и экологии РФ от 5 декабря 2014 г. N 541), а также федеральному классификационному каталогу отходов (ФККО) светильники со светодиодными элементами в сборе, утратившие потребительские свойства, следует отнести к IV классу опасности (малоопасные).

## 9 Свидетельство о приёмке

9.1 Светильник «L-trade II 20», «L-trade II 45» изготовлен в соответствии с требованиями ТУ 3461-033-60320484-2013 и признан годным к эксплуатации.

9.2 Заводской номер светильника указан на корпусе при помощи лазерной маркировки и дублируется на упаковке и в данном паспорте.

Расшифровка серийного номера:

**S/N 0 1 0 1 1 1 2 3 4 5**

|                   |       |     |                   |
|-------------------|-------|-----|-------------------|
| ДЕНЬ              | МЕСЯЦ | ГОД | номер светильника |
| Дата изготовления |       |     |                   |

## 10. СВЕДЕНИЯ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СООТВЕТСТВИЯ

10.1 Сертификат соответствия требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС020/2011 Рег. № ТС № RU C-RU.AЯ96.B.00154. Срок действия с 11.08.2016 по 10.08.2021, выдан Органом по сертификации продукции и услуг ООО «Марийский ЦСЭ» 424006, Россия, Республика Марий Эл, г.Йошкар-Ола, ул.Тургенева, д. 9, тел./факс 8 8362 720030, E-mail: mtsse12@rambler.ru

### ВНИМАНИЕ!

ПО ВОПРОСАМ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЗДЕЛИЙ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ ПО МЕСТУ ИХ ПРИОБРЕТЕНИЯ.

## 4 Правила и условия безопасной эксплуатации

4.1 В процессе эксплуатации светильников следует соблюдать правила техники безопасности при работе с электроустановками.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- 1) ИСПОЛЬЗОВАТЬ СВЕТИЛЬНИК БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ;
- 2) ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕТИЛЬНИКОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ;
- 3) ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ СВЕТИЛЬНИКИ С ПОВРЕЖДЁННОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ ПРОВОДОВ И МЕСТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ;
- 4) ВКЛЮЧАТЬ С ДИММИРУЮЩИМИ УСТРОЙСТВАМИ, КРОМЕ ТЕХ, КОТОРЫЕ РЕКОМЕНДОВАНЫ ПРЕДПРИЯТИЕМ-ИЗГОТОВИТЕЛЕМ!
- 5) ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОВОД ПИТАНИЯ ПЛОСКОГО СЕЧЕНИЯ.
- 6) РАСПОЛАГАТЬ СВЕТИЛЬНИКИ НА РАССТОЯНИИ МЕНЕЕ 1 МЕТРА ОТ СВЕТОИЗЛУЧАЮЩЕЙ ЧАСТИ ДО КАКОЙ-ЛИБО ПОВЕРХНОСТИ.
- 7) ПОДКЛЮЧАТЬ К УПРАВЛЯЮЩЕМУ РАЗЪЕМУ (ЕСЛИ ТАКОВОЙ ИМЕЕТСЯ) ПРОВОД 220В ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ УПРАВЛЕНИЯ ПО 220В.

## 5 Подготовка изделия к эксплуатации

5.1. В процессе подготовки светильника к эксплуатации следует проверить комплектность светильника и его внешний вид. Произвести визуальный осмотр светильника на отсутствие механических повреждений.

5.2. Закрепить сетевой провод на светильнике с помощью фиксатора кабеля;

5.3. Подсоединить сетевые провода с помощью коннектора, согласно схеме на рисунке 3.

При монтаже светильника обеспечить герметичность монтируемого входного провода.

5.4. Убрать защитную пленку с рассеивателя.

Светильник готов к эксплуатации.

ВНИМАНИЕ!

МОНТАЖ ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО ПРИ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ ТЕМПЕРАТУРАХ!

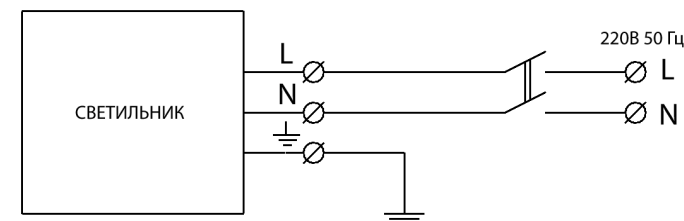
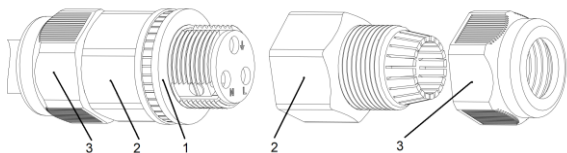


Рисунок 3 Схема подключения светильника

### 5.5 Инструкция по подключению коннектора питания 220В.

#### 1. Описание коннектора.

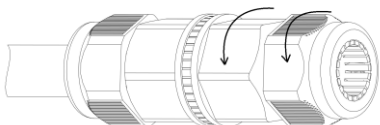


- 1-центральная часть коннектора с клеммами
- 2-крышка коннектора
- 3-зажимная гайка

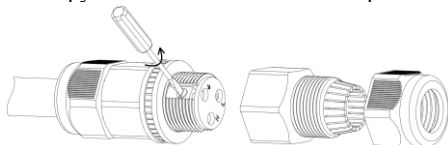
#### 2. Зачистить внешнюю изоляцию провода и изоляцию жил (5±1 мм).



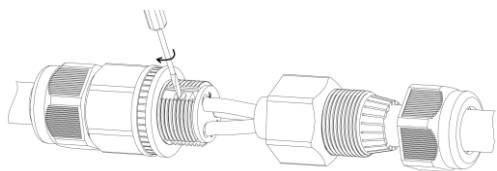
#### 3. Ослабить свободную от провода зажимную гайку и открутить крышку коннектора для доступа к зажимным клеммам.



#### 4. Открутить винты на клемме отверткой с плоским шлицом.

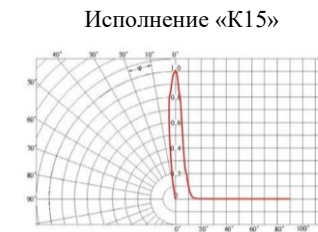
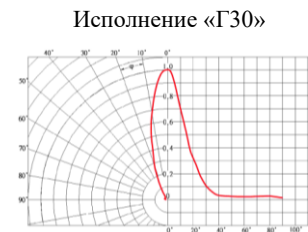
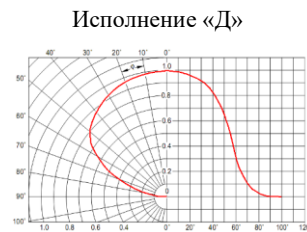
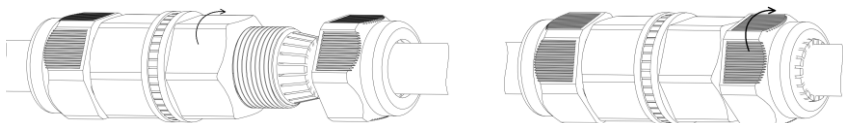


5. Продеть кабель через крышку с зажимной гайкой. Зачищенные провод вставить в отверстие на разьеме так, чтобы только оголённая часть провода оказалась внутри клеммы. Подключение проводов в разьеме производить строго в соответствии с обозначением на торцевой поверхности центральной части коннектора. Закрепить провода в клеммах закрутив винты клемм.

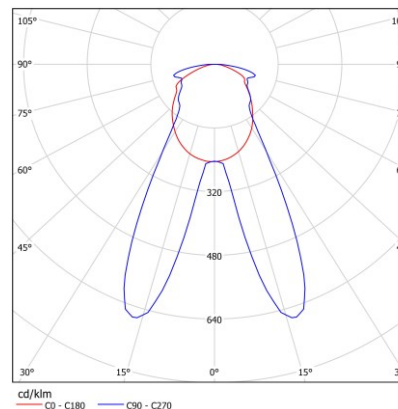


- ⏏ - GND
- L - L
- N - N

#### 6. Плотно закрутить крышку разьема и зажимную гайку обеспечив герметичность.



#### Исполнение «ГСП2»



#### Исполнение «ГСП105»

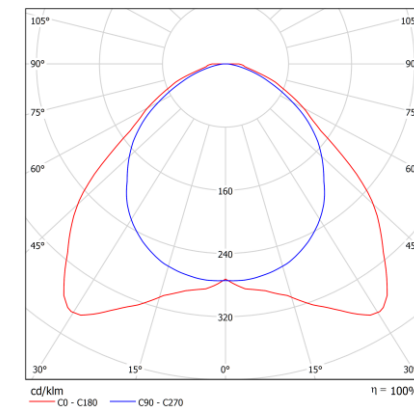


Рисунок 4 Типы КСС

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Характер неисправности  | Вероятная причина                   | Метод устранения   |
|---|-------------------------------------|--|
| Светильник не включается  | Плохой контакт соединения проводов. | Обеспечить хороший контакт.                                |
|   | Неверное подключение проводов.      | Проверить правильность соединения.                         |
|   | Отсутствие напряжения в сети.       | Проверить питающую сеть и обеспечить нормальное напряжение |
| Горят не все светодиоды   | Неисправность светильника           | Обратиться к поставщику                                    |
| <b>Внимание! Все работы производить при обесточенной электросети.</b> |                                     |  |